

LE COURRIER DE BERTHIERVILLE

ORGANE HEBDOMADAIRE DES INTERETS DU COMTE DE BERTHIER-MASKINONGE.

VOL. XVIII. - No 19

SAINT-JUSTIN, LE VENDREDI, 20 OCTOBRE 1944.

Camille Ducharme, Rédacteur-Gérant.

Association Ambulancière St-Jean

CENTRE DE BERTHIER.

Vendredi dernier, le 13 courant, monsieur F. Floreault, représentant spécial de l'Association et Brigade Ambulancière St-Jean, ainsi que le Dr Geo. Racicot, directeur du Centre régional de Trois-Rivières se rendaient au bureau de l'Unité Sanitaire de Berthier où avaient été conviés les chefs des principales industries de notre ville, afin d'y fonder un centre.

Cette association remonte vers l'an 1100; c'est dire qu'elle a pris assez de temps à atteindre notre ville.

BUT DE L'ASSOCIATION.

Son but est de propager par tous les moyens possibles, les connaissances nécessaires qui permettront à tout citoyen de venir au secours de la victime d'un accident, soit en dehors du foyer, soit au foyer même.

Des milliers de personnes perdent la vie annuellement, faute de connaissance de la part des gens qui assistent impuissants au dénouement fatal de certains accidents.

En attendant l'arrivée du médecin qui surtout en temps de guerre se fait longue, combien se sont trouvés désolés en présence de personnes souffrant de choc, d'hémorragie, de fractures, de blessures, de brûlures, d'asphyxie par noyade, électrocution etc.; lorsqu'une personne saigne abondamment, les secondes comptent; quel est celui qui connaît les 13 points sur le corps humain où l'on peut presser l'artère sur un os, arrêter à coup sûr l'hémorragie et sauver une vie.

Que de fractures simples ont été aggravées et transformées en fractures compliquées ou ouvertes à cause de manoeuvres intempestives, que de mortalités par noyade seraient exemptées s'il se trouvait une personne capable de pratiquer la respiration artificielle.

MOYENS A NOTRE DISPOSITION

Pour arriver à sauver des vies et à soulager la douleur, l'Association Ambulancière St-Jean organise des cours qui sont répartis comme suit: cours de secourisme, cours de soins à domicile.

Chaque cours comprend une série de six leçons de deux heures; données une fois par semaine, une partie de chaque leçon est consacrée à la théorie, l'autre au pratique. Un certificat est remis aux personnes qui suivent toutes les leçons d'un cours; une attestation à celles qui suivent deux cours, et l'on peut devenir instructeur après avoir suivi trois cours et avoir passé les examens avec succès.

Une classe comprend de 25 à 30 personnes du même sexe; chaque année à bout de leur sang, souvent devant des spectateurs six leçons, le manuel qui demeure sa propriété, et le matériel nécessaire aux exercices pratiques. Les cours seront donnés au bureau de l'Unité Sanitaire.

Déjà notre dévoué secrétaire-financier, à les noms et l'argent nécessaire pour former près de trois classes; ceux qui désirent prendre les cours sont priés de communiquer soit avec le secrétaire, soit avec un des officiers ci-bas mentionnés.

Il convient de signaler d'une façon toute particulière que la raison d'être de l'Association n'est pas de nuire au médecin, ni à la garde-malade, car le devoir des secouristes finit là où commence celui du docteur. Mais sachant qu'il est bien souvent nécessaire de posséder les notions essentielles pour soulager un blessé avant l'arrivée du médecin, elle enseigne à la population ce qu'il faut faire pour amoindrir la gravité d'une blessure et, souvent, éviter la mort.

POURQUOI SUIVRE LES COURS.

PARCE QUE: — Il n'y a pas de raison de laisser souffrir les gens que l'ignorance ou la maladresse des autres a atteint.

PARCE QUE: — tout facile que ce soit d'arrêter l'hémorragie, des personnes blessées gravement meurent par milliers, chaque année à bout de leur sang, souvent devant des spectateurs ignorants, attristés et consternés de ne savoir que faire.

PARCE QUE: — le flot des noyades ne diminue pas, alors que si peu de personnes ne savent quel traitement donner en ce cas.

PARCE QUE: — vous ne voudriez pas, en face d'un malade alité, vous sentir incapable de soulager sa douleur ou d'exécuter les ordres du médecin, parce que la chose ne vous a pas été préalablement enseignée.

FONT PARTIS DU CONSEIL DU CENTRE DE BERTHIER.

Président Honoraire: M. le Chanoine J. A. H. Désy, Président: Dr Ulysse Laferrière, Vice-Président: Dr Wilfrid Gendron, Secrétaire-trésorier: M. Ferrier Laferrière, Publiciste: M. Camille Ducharme, Conseillers: MM. A. C. Millen, Henry Senk, A. Biron, J. A. Dumont, J. E. Poirier.

Dr Ulysse Laferrière, Médecin Hygiéniste.

N.B.: L'on peut devenir membre à vie de l'Association en versant la somme de \$50.00, et membre régulier en versant annuellement la somme de \$2.00.

Berthierville

ON PARLE D'UNION

Le sujet de l'heure, particulièrement chez les ouvriers, c'est l'union: accepter l'Internationale ou les Syndicats Catholiques voilà la question à résoudre.

REUNION D'ANCIENS.

La réunion plénière de l'Association des Anciens du Séminaire de Joliette est fixée au mercredi 25 octobre.

BANQUET AUX HUITRES.

Un banquet aux huitres aura lieu samedi soir 21 octobre, à Lanoraie, sous la présidence d'honneur de l'Hon. Antonio Barrette, député de Joliette et de Monsieur J.-P. Lauzon, candidat de l'Union Nationale aux dernières élections.

OUVERTURE.

L'Ecole d'Agriculture de St-Basile ouvrira ses portes le deux novembre: les fils de cultivateurs ont tout intérêt de ne pas oublier les avantages d'un tel cours.

CHANGEMENT.

Monsieur Lorenzo Lockwell a pris charge de la station du Pacifique Canadien à Berthier Jonction: il était auparavant à St-Cuthbert.

LA ST VIATEUR

Samedi 21 octobre, c'est la fête de la St-Viateur: il y aura grand-messe à huit heures le matin à laquelle assisteront tous les écoliers de la paroisse.

UNE DE PERDUE, DEUX RETROUVEES.

Pour ne pas avoir partagé l'opinion politique de son patron, monsieur Philippe Thibeault a perdu son emploi à l'imprimerie de Berthier: il est entré lundi au service d'Eddy Match.

VENTE

Monsieur Edouard Deveault a vendu sa propriété au Dr Ulysse Laferrière, médecin de l'Unité Sanitaire.

FETE ET CONGE

Lundi à l'occasion de la fête de St-Gérard Majella, patron de la Supérieure de l'Ecole St-François, le Dr P. Gervais, président de la Commission Scolaire de la ville, donnait congé aux écoliers.

(suite à la page 2)

Le Timbre de Noël

Un foyer heureux est un foyer où règne la santé.

Le Timbre de Noël multiplie les foyers heureux.

La Fête du Christ-Roi

GRAND RALLIEMENT A JOLIETTE QUI DONC EST INVITE?

Le président du Comité diocésain d'Action catholique du diocèse de Joliette écrivait la semaine dernière dans l'Action Populaire que Son Excellence Mgr l'Evêque de Joliette conviait à Joliette, pour la Fête du Christ-Roi, tous les dirigeants des mouvements d'Action catholique, des oeuvres auxiliaires et des oeuvres économique-sociales.

Le ralliement aura lieu à la salle académique du Séminaire et commencera à 2 hres, le dimanche, 29 octobre prochain. Déjà, les fédérations ont commencé à adresser des invitations à leurs dirigeants locaux.

Or, plusieurs, à tour de rôle, demandent: "En serai-je, moi, du ralliement?" Voici donc ceux qui sont invités:

Tous les dirigeants et dirigeantes des ligues de Retraitants et Retraitantes;

Tous les dirigeants et dirigeantes des mouvements spécialisés d'Action catholique, Jeunesse agricole, Jeunesse ouvrière, Jeunesse indépendante, scouts, et même Jeunesse étudiante de nos couvents et collèges, si les autorités de leur maison d'éducation le jugent opportun.

Sont aussi invités les Comités exécutifs ou Conseils des Ligues du Sacré-Coeur et du St-Nom, Congrégation de la Ste-Vierge, Fraternités du Tiers-Ordre, Conférences St-Vincent de Paul, Associations professionnelles: syndicats catholiques, U.C.C. et les Zouaves.

Pareillement, sont conviés les Conseils des Dames de Ste-Anne, de la Charité, des Enfants de Marie, du Tiers-Ordre et les comités des cercles de Fermières.

Enfin, sont attendus les membres des deux sexes des exécutifs ou bureaux de direction de toutes nos coopératives et Caisses Populaires du diocèse.

La foule sera immense et la salle du Séminaire remplie à pleine capacité! Nous l'espérons bien, car l'hommage que nous entendons rendre à notre Chef et au Christ-Roi en vaut la peine.

FERNAND JOLICOEUR,

Secrétaire fédéral des Ligues de Retraitants.

LE TIMBRE DE NOËL FERA SON APPARITION LE 20 NOVEMBRE

C'est à cette date que s'ouvrira au Canada la campagne antituberculeuse annuelle. — Le timbre de 1944 représente un facteur délivrant ses messages de Noël. — Hommage au postier Holbell, l'initiateur d'un grand mouvement humanitaire.

Ce sont les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes qui vendront le Timbre de Noël à Berthierville.

Le Timbre de Noël 1944 fera son apparition sur les lettres et les colis à partir du 20 novembre, date d'ouverture de la campagne antituberculeuse annuelle. La même effigie est employée au Canada, en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis, à la Jamaïque, en Guinée et au Honduras britanniques, ce qui confirme le caractère international de l'oeuvre. Un facteur tout galonné de rouge et portant sur ses épaules un énorme courrier, ce qui n'enlève rien à sa bonne humeur, marche délibérément dans la neige. Le froid doit être vif puisqu'il a eu la précaution de se couvrir les oreilles de rondelles de feutre, mode qui s'est implantée chez nous. Le brave homme tend à chacun un message qui résume l'inscription: "Joyeux Noël". La croix de Lorraine, à double traverse, domine cette image inspiratrice. L'allégorie change avec les années, mais la croix de Lorraine est toujours là. Symbole de la lutte antituberculeuse, elle indique que la campagne du Timbre de Noël a pour but de recueillir des fonds qui serviront à prévenir et à combattre l'impitoyable phtisie.

Mais pourquoi un facteur, si sympathique que soit ce person-

nage en toute saison, particulièrement à celle des Fêtes? On a voulu honorer le fondateur, le découvreur du Timbre de Noël, un postier danois du nom D'Einar Holbell. Comme Holbell travaillait à dépouiller le courrier de Noël, à Copenhague, l'idée lui vint qu'un double affranchissement des lettres pendant le mois de décembre rapporterait d'énormes sommes qui pourraient être employées à améliorer la santé publique. Et cette idée fit aussitôt fortune. Le timbre franchit la frontière du Danemark, il s'implanta bientôt dans tous les pays. Et les associations antituberculeuses l'adoptèrent. C'est aujourd'hui leur meilleur, pour ne pas dire leur seul pourvoyeur.

Il importait, avait que s'ouvrit une nouvelle campagne du Timbre de Noël, que l'on connût ce qui en constitue le symbole. Le message est fait. Il n'y a plus qu'à attendre celui du postier danois. Pensons dès maintenant à notre souscription et tâchons qu'elle soit aussi généreuse que possible. Vaincre Hitler, il le faut. Vaincre la tuberculose qui, depuis 1939, a prélevé chez nous plus de vies que la guerre elle-même n'est sûrement pas moins nécessaire.

Le Courrier de Berthierville

JOURNAL HEBDOMADAIRE

W.-H. GAGNE & FILS, Editeurs-Prop.

Camille DUCHARME, Rédacteur-Gérant

65 RUE DE FRONTENAC, BERTHIERVILLE

ABONNEMENT:

Pour le Canada, un an 1.00
 Pour les Etats-Unis 1.50
 Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté il est entendu que les articles du Courrier sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

Berthierville

(suite de la première page)

DE RETOUR.

Monsieur Fernand Destrempes est de retour dans sa famille après un séjour de quelques semaines à l'hôpital de Trois-Rivières.

CONCERT.

On nous apprend que très prochainement le R. Fr. Carbonneau, organiste, donnerait un concert sacré à l'église paroissiale: il serait accompagné d'autres artistes qu'il nous fera plaisir de mentionner plus tard.

UNITE SANITAIRE DE BERTHIER

Mardi prochain le 24 octobre, il y aura au bureau de l'Unité Sanitaire à Berthierville, une clinique

Tél.: 56

Louis A. Talbot

AVOCAT

Conseil du Roi

Bureau: Tous les jours au No. 9, rue de Champlain,

BERTHIERVILLE, QUE.

POUR VOS TRAVAUX DE FOURRURES

— VOYEZ —

Mlle Marie-Rose Plante

(en face du cimetière) BERTHIERVILLE

Dr G.-H. Pagé

CHIRURGIEN - DENTISTE

Rayons - X

Anesthésie au gaz

TEL. 115 - BERTHIERVILLE

Avila ROULEAU

NOTAIRE

Greffier de la Cour de Circuit et de Magistrat

Bureau: Résidence:

Palais de Justice 50 de Frontenac

Tél.: 119

Tél.: 5

anti-tuberculeuse, examen complet des poumons, de 10 heures à midi, et de 2 heures à 4 heures.

NAISSANCES.

Ont été baptisés à Berthierville: Drainville. — Le 11 octobre, Joseph Romain Alain Robert, enfant de M. et Mme Bernard Drainville: parrain et marraine M. et Mme Romain Fafard de St-Cuthbert.

Carpentier. — Le 11 octobre, Joseph Denis Raymond fils de M. et Mme Joseph Carpentier: parrain et marraine M. et Mme Eugène Dan-donneau.

Desalliers. — Le 15 octobre, Joseph Pierre Michel Maurice, enfant de M. et Mme Eloi Desalliers: parrain et marraine M. et Mme Avila Laporte.

Poirier. — Le 15 octobre, Joseph Albert Ludger, fils de M. et Mme Paul Poirier: parrain M. Albert Poirier; marraine Mme Ludger Poirier, de St-Félix, oncle et grand-mère de l'enfant.

MARIAGES.

Bellerose-Chevrette. — Samedi le 14 octobre eut lieu le mariage de M. Roméo Bellerose fils de M. et Mme Joseph Bellerose, tous deux décédés, avec Mlle Marguerite Chevrette, fille de M. et Mme Romuald Chevrette, décédés.

Bonin-Goulet. — Le 14 octobre, mariage de M. France Bonin fils de M. et Mme Octave Bonin, avec Mlle Denise Goulet, fille de M. et Mme Arthur Goulet.

CARNET LITTERAIRE

FRECHETTE, Louis-Honoré: — Né à Lévis, en 1839 — devient successivement avocat, journaliste et poète. Disciple de Crémazie, il surpasse bientôt son maître et se place peut-être au premier rang de nos poètes nationaux. Son oeuvre principale, couronnée par l'Académie française, est la "Légende d'un peuple".

Ses autres ouvrages sont: Mes loisirs, la Voix d'un Exilé, Oiseaux de Neige, Péle-Mêle, la Noël au Canada. Ce dernier est en prose. La poésie du Lauréat est brillante, sonore et éloquent. Fréchette meurt en l'an 1908. C'est un de nos meilleurs auteurs Canadiens-Français.

St-Norbert

Mme Rémi-Paul Coulombe était de passage à Berthierville lundi.

Ayez-en pour votre argent Roulez-les avec le TABAC A CIGARETTES VOGUE

Un nouveau livre

PROPOS SUR LE BON-HEUR (1)

par Alain.

C'est un guide charmant vers le bonheur, que viennent de publier Les Editions Variétés. Et c'est aussi un livre utile.

Tous y puiseront d'amicales leçons. L'auteur conduit le lecteur dans une grande prairie et jette devant lui des sacs où sont des destinées à choisir. Là chacun a encore le souvenir de sa vie passée; mais il peut choisir d'après ses désirs et ses regrets.

Celui qui désire l'argent plus que toute chose choisira une destinée remplie d'argent. Celui qui en a beaucoup, en cherchera davantage encore. Le voluptueux cherchera des sacs pleins de plaisirs. L'ambitieux cherchera une destinée de roi. L'humble cherchera sa récompense, le travailleur sa réussite.

Pour finir chaque lecteur trouvera la recette de son bonheur; il terminera sa lecture avec un nouveau destin et partira de nouveau vers la terre des hommes afin de vivre maintenant selon son choix. Mais l'auteur nous prévient; il faut bien faire ce choix. Il ne faut pas se tromper, car le malheur guette toujours.

On le voit d'après ce qui précède. **Propos sur le bonheur** est un livre précieux qui peut aider chacun.

(1) Un volume de 224 pages publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.25, par la poste, \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

L'objectif de Berthier est fixé cette fois à \$350,000.

Le Comité des Finances de Guerre à Berthierville nous apprend que l'objectif du septième Emprunt de la Victoire a été fixé à \$350 mille dollars soit cent mille de plus que lors de la dernière campagne.

Au moment où nos armées victorieuses, après avoir libéré la France, déferlent sur l'Allemagne dans la grande offensive finale, le public comprendra la gravité de l'heure et la nécessité d'un effort national poussé à fond.

Le Comité des finances de guerre est donc assuré plus que jamais de recevoir un chaleureux accueil de la part de tous ceux qui souhaitent ardemment la fin rapide de ce terrible conflit.

M. et Mme Albert Aubuchon

remercient tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de leur fils Paul-Emile.

RADIO SERVICE
 INSPECTION DES LAMPES "GRATUITE"
 TOUJOURS A VOTRE DISPOSITION
 Adressez-vous à
Raymond Sanschagrín
 RADIOTECHNICIEN DIPLOME
 18 rue d'Iberville Tél.: 153 Berthierville

La Cueillette LEMIRE
 Tranche No 38.
 1830, 3 AOUT, MASKINONGE
 V. AMABLE Lemire, b 21 sept. 1806; s 2 juillet 1884
 Amable et M.-Louise Bruneau
 MARTIN, Julie (Cloude et Josephite Lafrenière) née 13 déc. 1809, s 23 août 1884.
 ISSUS: LEOCADIE, b 2 sept. 1831; m 2 août 1853, à Maxime Dampousse (Amable et Elisabeth Loiseau); s 19 fév. 1885.
 ROSALIE, b 1 juillet 1833; m à Charles Gerbeau (veuf de Hermine Lampron), de St-Boniface, P. Q., s 3 juin 1922.
 HERCULE, b 19 mars 1835, mort à l'âge de 18 mois. — JULIE, b 10 avril 1837 et décédée âgée de 8 mois. — DOLPHIS, b 26 sept. 1838, meurt à l'âge de 17 mois.
 FELIX, b 6 sept. 1840; m 2 oct. 1866, à Olivine Lachance (Fr.-X. et Olive Baril).
 AMABLE, b m à Azilda Dugas.
 ONESIME, b 13 oct. 1846; m 29 janv. 1872, à Odile Piché (Stanislas et Madeleine Martin, de St-Valère, Co. Arthabaska); décédé le 23 déc. 1920, à MacLeod, Sask. — Actuellement, en 1944, Mme Onésime demeure à Cowley, Alberta.
 ADELE, b 1 janv. 1849; m 3 fév. 1875, à Pierre Lamy (Frs et Adélaïde Milot, de St-Sévère). Devenue veuve en 1912, elle s'en va à Manchester.
 CELINE, b 4 mai 1850; morte à l'âge de 10 mois et 15 jours.
 J.-F.-ELIE, b 24 oct. 1851; m à Piché.
 ANTOINE, b 12 sept. 1853; 1o m 4 juillet 1877, à Léa Lacerte (Joseph et Elisabeth Gérin-Lajoie); 2o m 18 fév 1887, à Anna Rinfret (Frs. et Aurélie Landry.)
 1866, 9 JANVIER, MASKINONGE

VI. AMABLE Lemire Amable et Julie Martin
 DUGAS, Azilda.
 ISSUS: M.-EXILDA-CLARA, b 22 janv. 1867, à St-Valère; m 1 sept. 1885, à Barthélemy Isabelle.
 ANNA, b 30 août 1868; m 26 juin 1888, à B.-Napoléon Lapointe.
 J.-ELIE, b 11 juin 1870, à St-Valère; m 25 fév. 1922, à Bernadette Maheu.
 VICTORIA, b 2 août 1872; m 7 fév. 1895, à Adjudant Boucher, d'Yamachiche.
 LUDIVINA, b 19 fév. 1877; m 15 oct. 1901, à Donat Lafontaine.
 EUGENE, b 6 juillet 1879 ;m 6 oct. 1903, à Flore Milot (Denise et M.-Anne Duplessis)
 WILFRID, b 5 oct. 1881; m 11 nov. 1902, à Anna Bettez.
 AMABLE, b 13 fév. 1886; m 15 sept. 1908, à Lucille L.-Desaulniers. Lucille est née le 19 janv. 1892 et inhumée le 16 janv. 1944.
 PHILIPPE, b 10 juillet 1888; m 17 mai 1910, à Louisella Milot.
 1877, 4 JUILLET, ST-SEVERE, Co. SAINT-MAURICE.

VI. ANTOINE Lemire Amable et Julie Martin.
 1o LACERTE, Léa (Joseph VI et Elisabeth Gérin-Lajoie); s 13 août 1885, à Maskinongé.
 ISSUS: M.-Léocadie-LAURA, b 30 oct. 1879; m 9 avril 1898, à Adam Matheau (veuf de Flore Diamond).
 M.-SARA, b 29 mai 1882; s 17 déc. 1885.
 M.-L.-EMMA, b 26 juin 1884; s 20 sept. 1885. — ANONYME, s 23 juin 1885.
 2ème mariage le 18 fév. 1887.
 2o RINFRET, Anna (François et Aurélie Landry)
 ISSUS: M.-ANNE, b 16 déc. 1887; s 11 nov. 1899.
 CHARLES-OLIVIER, b 3 fév. 1889; m 22 juin 1915, à Blandine Lincourt.
 J.-EPHREM, b 12 juillet 1890; m fév. 1911, à Antoinette Cloutier (Augustin).
 M.-SARA-ANNA, b 11 janv. 1892; m 10 janv. 1910, à Jos Melançon, barbier des Trois-Rivières. (Sévère et Marie Lapointe); s 4 fév. 1943.
 ANTONIA, b 27 sept. 1899; m 7 fév. 1922, à Alph. Casaubon (Edouard et), de l'Ile Dupads.

PAINKILLER
 PERRY DAVIS
 CONTRE
 Crampes - Entorses - Frissons.

LES SUJETS A L'ETUDE DE RADIO-PARENTS

Pour la restauration de l'esprit de famille, la conservation du foyer. — Le public invité aux séances.

Le vendredi et le mardi.

Le vendredi, 20 octobre, à 10.15 h. du soir.

Radio-Parents a débuté à Radio-Canada le vendredi, 20 octobre, à 10.15 h. du soir. Le programme consiste en un sketch qui sert à illustrer un problème d'éducation, et dans des commentaires faits tantôt par un prêtre, par un médecin, par un psychiatre, tantôt par un père ou une mère de famille, par un instituteur, selon le cas.

Une autre séance passera le mardi, à 2.30 h. pour prendre connaissance du courrier.

Radio-Canada a choisi cette heure de la soirée de préférence à toute afin de permettre aux chefs de famille, déjà occupés dans le jour, d'être aux écoutes. Les animateurs ont agi ainsi après consultation.

Les questions soulevées sont variées et d'intérêt vital. Leur objet est de soulever les divers points de vue qui se rattachent à la conservation de l'esprit familial et à la restauration du foyer, un mouvement d'étude avec la collaboration de psychologues et d'éducateurs compétents. Les parents, qui sont les premiers intéressés, ne peuvent manquer de suivre ces travaux.

Le courrier permet aux auditeurs d'y prendre une part active. Les résultats obtenus l'année dernière par l'École des Parents en éveillant l'attention du public auditeur, expliquent le retour sur les ondes de cette tribune éducative.

De quoi serait-il question cette année? Les sujets sont si nombreux qu'il nous est impossible de les résumer ici.

Choisissons au hasard parmi ceux qui seront débattus: Formation des habitudes indispensables au maintien de la santé; manière d'organiser le foyer pour donner le plus possible à l'enfant sans épuiser la mère; le manque d'exercice physique et ses conséquences sur la santé de l'enfant; les conséquences des loisirs inoccupés au cours des récréations; les conséquences des agaceries continuelles sur le système nerveux; le problème du logement; l'explication des divers tempéraments, etc...

La mise en ondes de cette émission a été confiée à Mlle Marcelle Barthe. Le public pourra, s'il le désire, assister, à ces émissions qui se dérouleront dans l'un des studios de Radio-Canada, à Montréal.

Le psychologue consultant sera M. Rolland Vinette, docteur en Pédagogie, professeur à l'École Normale Jacques-Cartier et à l'Institut de Psychologie de l'Université de Montréal. Il a fait ses études secondaires au Séminaire Sainte-Thérèse, ses études supérieures de pédagogie à l'Institut Pédagogique Saint-Georges, ses études de Psychologie à l'Université de Cincinnati, Ohio, et à l'Université Columbia, N. Y. Il est président de la Société de Pédagogie de Montréal, trésorier de l'Association des Psychologues du Québec; et membre de la Canadian Psychological Association.

"C'est de l'or en barre"



OUI, pour nous civils, les Obligations de la Victoire, c'est de l'or en barre. Mais, pour les combattants, ce sont des armes et des munitions, des vivres et de l'équipement, ce sont les instruments de la Victoire, c'est le moyen de ramener la paix et la vie normale dans le monde.

Nos Obligations, qui auront contribué aujourd'hui à la victoire, nous procureront demain les ressources dont nous aurons besoin.

ACHETONS AU MOINS UNE OBLIGATION DE PLUS AU
7^e EMPRUNT de la VICTOIRE

LE COMITÉ NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE

44F-3W-PL

LES ANCIENS COMBATTANTS DU CANADA et leurs privilèges d'après-guerre

Voici la première annonce d'une série ayant pour but de renseigner la population canadienne quant aux projets de rétablissement des militaires des deux sexes. Pour obtenir les détails complets, conservez et lisez chaque annonce.



Pour renseignements complets, demandez un exemplaire du feuillet intitulé "Le retour à la vie civile".

L'avenir après la libération— MESSAGE AUX PARENTS DES MILITAIRES

Lorsque vos fils et vos filles reviendront au foyer, lorsqu'ils enlèveront l'uniforme, lorsqu'ils retourneront dans le monde comme Canadiens normaux et aimant la paix, quelle sera leur perspective? Pourront-ils reprendre leur vie comme civils où ils l'ont laissée des mois ou de longues années auparavant?

Existe-t-il des projets pour les aider à faire les choses qu'ils voulaient faire avant la guerre? Seront-ils en sécurité? Pourront-ils continuer des cours d'études ou recevoir la formation requise? Recevront-ils de l'aide pour devenir propriétaires de leur foyer ou pour établir leur propre commerce, ou encore pour réintégrer leur vie familiale.

Voilà des questions qui intéressent tous les Canadiens qui ont des fils ou des filles bien-aimés dans l'armée. Or la présente série d'annonces a pour but de répondre à ces questions.

UNE CARRIÈRE, VOILÀ L'OBJECTIF

Le Canada forme, depuis le commencement de 1940, des projets visant le retour à la vie civile de votre fils et de votre fille. Ces projets sont en vigueur et on les exécute à l'heure actuelle. Le but est de faire profiter chaque ancien militaire d'occasions de rétablissement. Des milliers, déjà revenus à la vie civile, ont bénéficié de formation, d'octrois d'entretien, de conseils de la part des fonctionnaires du ministère des Pensions et de la Santé nationale, et de dispositions visant la sécurité sociale. *L'assistance est ample pour les hommes et les femmes qui veulent faire leur part.*

ASSISTANCE LORS DE LA LIBÉRATION

Lorsque votre fils et votre fille seront libérés de l'armée, ils recevront:

1. Une allocation vestimentaire de \$100.00 (si la libération a lieu après le 1er août 1944).
2. Leur solde jusqu'à la date de libération.
3. Un mois de solde supplémentaire s'ils ont servi sans interruption durant 183 jours, en guise d'octroi de réadaptation.
4. Un bon de transport par chemin de fer jusqu'à leur foyer ou à l'endroit où ils se sont enrôlés.

Les personnes à charge recevront:

1. L'allocation familiale régulière jusqu'à la date de la libération, avec solde déléguée.
2. Un mois supplémentaire d'allocation familiale, avec solde déléguée, si le militaire a servi sans interruption durant 183 jours.

On permettra à votre fils ou à votre fille de garder un uniforme. En outre, il ou elle subira un examen médical complet ainsi qu'un examen dentaire et aura droit à des traitements gratuits durant une année après la libération. Pour ce qui est des militaires réformés, les Directeurs du Bien-être des anciens combattants ont une entrevue avec chaque militaire libéré et lui font connaître le programme de rétablissement.

GRATIFICATION POUR SERVICE DE GUERRE

A la libération, ceux qui se sont enrôlés pour servir en dehors du Canada, ou ceux qui ont servi dans les Aléoutiennes, ont droit à une gratification pour service de guerre. Cette gratification équivaut à \$7.50 pour chaque période de trente jours de service au Canada et dans l'hémisphère occidental, et à \$15.00 pour chaque période de trente jours de service outre-mer ou dans les Aléoutiennes. Pour ceux qui ont servi outre-mer, ou dans les Aléoutiennes, il y a, en plus, sept jours de solde et allocations pour chaque période

de six mois d'un tel service. Les versements sont effectués à la fin de chaque mois, au cours des six mois qui suivent la libération. Des détails complets sur la gratification pour service de guerre seront donnés dans une annonce subséquente.

CRÉDIT DE RÉADAPTATION

Outre la gratification pour service de guerre, il y a un crédit de réadaptation de \$7.50 pour chaque période de trente jours de service dans l'hémisphère occidental, et de \$15.00 pour chaque période de trente jours de service outre-mer. Ce crédit peut être affecté à diverses fins: par exemple, l'achat ou la réparation d'une maison, l'achat de meubles, l'acquisition d'un commerce, le paiement de primes d'assurance-vie du Gouvernement, et certaines autres dépenses qui aideront à votre fils et à votre fille à réintégrer la vie civile. Le crédit en question, qui est réduit par les octrois accordés pour la formation ou l'instruction, ou encore par des octrois relevant de la Loi de 1942 sur les terres destinées aux anciens combattants, vise surtout les anciens militaires qui ne se prévalent pas des avantages de ces trois projets.

RÉINTÉGRATION D'EMPLOIS

Si, avant de s'enrôler, votre fils ou votre fille occupait un emploi civil et n'était pas engagé pour remplacer une personne déjà dans les forces militaires, si l'emploi existe encore et si votre fils ou votre fille est apte à le réintégrer, l'ancien patron, aux termes d'une loi canadienne, a le devoir de lui accorder de nouveau cet emploi, avec droits d'ancienneté. La demande tendant à obtenir cette réintégration doit être soumise à l'ancien patron dans les trois mois qui suivent la libération de l'armée ou l'évacuation de l'hôpital.

FORMATION PROFESSIONNELLE ET INSTRUCTION

Le plus sûr moyen d'obtenir et de conserver un emploi permanent, c'est-à-dire le genre d'emploi que

Les Directeurs du Bien-être des Anciens Combattants sont postés dans des centres stratégiques partout au Canada. Ces fonctionnaires sont les amis des anciens militaires. Il est de leur devoir de conseiller et d'aider tous les anciens militaires relativement à leurs problèmes de rétablissement civil. S'il y a quelque point du programme de réadaptation que vous ne comprenez pas bien, consultez le Directeur du Bien-être des anciens combattants le plus rapproché.

vous fils ou votre fille recherchera, c'est d'avoir les aptitudes requises. Les projets exécutés au Canada fournissent l'occasion d'acquies ces aptitudes, soit à l'université, soit dans d'autres établissements lorsqu'on vise une carrière commerciale ou industrielle. Les honoraires sont payés par l'Etat, avec allocations de subsistance, pendant la période de formation professionnelle ou d'instruction.

PENDANT UNE PÉRIODE DE MALADIE OU DE CHÔMAGE

L'ancien militaire est protégé contre la maladie ou le chômage par les allocations d'entretien auxquelles on peut avoir recours pendant les dix-huit mois qui suivent la libération. En outre, ceux qui ont travaillé durant quinze semaines à des emplois comportant de l'assurance-chômage, sont protégés par la loi de l'assurance-chômage.

CONSTRUCTION DE MAISONS ET ÉTABLISSEMENT SUR DES FERMES

Il y a des dispositions en vue d'aider les travailleurs, dans les villes et ailleurs, à devenir propriétaires de leurs maisons, soit sur de petites propriétés en dehors de la zone où les taxes sont élevées, soit dans les villes, en vertu de la Loi fédérale sur le logement. Les cultivateurs qui consacrent tout leur temps à la culture peuvent recevoir une aide pécuniaire dans ce domaine; d'autre part, les pêcheurs commerciaux peuvent jouir d'une aide pécuniaire pour devenir propriétaires de leurs maisons, sur de petites propriétés, et pour acheter l'équipement requis pour la pêche.

TRAITEMENT GRATUIT

Au cours de l'année suivant la libération, les anciens militaires des deux sexes ont droit à des traitements gratuits, à l'hospitalisation et aux allocations pour toute affection, même si elle n'est pas due au service. Les pensionnés ont droit à ces privilèges leur vie durant, pour ce qui est de l'invalidité leur ouvrant le droit à pension.

LA POLITIQUE DES PENSIONS

La Loi canadienne des pensions est appliquée par une commission indépendante, dont tous les membres sont des anciens combattants. Toute invalidité permanente survenue outre-mer et qui n'est pas due à l'inconduite, ouvre le droit à pension. Lorsque le service a eu lieu au Canada seulement, l'invalidité doit être attribuable au service.

Publié par autorité de l'honorable Ian A. Mackenzie, Ministre des

PENSIONS ET DE LA SANTÉ NATIONALE

CONSERVEZ CETTE ANNONCE, QUI FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE. ENVOYEZ-LA À QUELQUE MILITAIRE OUTRE-MER. DES DÉTAILS COMPLETS SUR CE PROGRAMME SERONT DONNÉS DANS DES ANNONCES SUBSÉQUENTES.

Un beau roman

LE CLUB DES LYONNAIS (1)

par Georges Duhamel
de l'Académie Française

Pour ceux qui ont aimé la "Chronique des Pasquier", Les Editions Variétés ont entrepris la publication d'un autre chef-d'oeuvre de Georges Duhamel "Vie et aventures de Salavin". Ce chef-d'oeuvre comprend cinq romans qui racontent l'histoire d'un bureaucrate en quête de joie, d'immortalité et qui croit trouver son accomplissement en se mortifiant, en se dévouant. Chacun de ces beaux romans peut-être lu seul.

Le club des Lyonnais est le quatrième roman de cette re-

marquable histoire, il fait suite à Confession de minuit, Deux hommes, Journal de Salavin. D'échec en échec, sur la voie de l'héroïsme Salavin est retombé plus bas que jamais. Et la maladie qui, comme un abîme de ténèbres l'enveloppe complètement, Salavin ne l'envisage pas, à la manière un peu sottise des médecins, comme un simple effet du froid que l'on prend quand on s'avise, par un soir de décembre, de donner ses vêtements à quelque mendigot... Non, Salavin, mieux que personne, sait qu'un soir il a renoncé, qu'il s'est offert à la mort, qu'il a refusé soudain tout assentiment au jeu de la misérable machine.

Pas plus que l'héroïsme, la mort n'avait voulu de Salavin. Pour mourir, il ne suffit pas de souhaiter mourir. Pendant de longues semaines, les organes à l'abandon avaient rempli malgré tout leur office. Un jour, l'âme enfin remontée de la profondeur, s'était trouvée nouée au même corps, un corps toutefois moins fidèle et presque ruiné. Et de nouveau, Salavin, Salavin comme toujours?

Si la mort l'avait rejeté, c'est donc qu'il lui était en quelque sorte enjoint, par les forces obscures, de tout recommencer.

Que faire? Provoquer le destin et essayer de changer d'âme? Quitter tout, renier sa vie passée... laisser sa femme... sa mère? Salavin se pose cette question.

Le club des Lyonnais, comme les précédents de Georges Duhamel, est écrit dans une superbe langue et avec un sens aigu de l'analyse. C'est un ro-

man très attachant, qu'il faut avoir lu.

(1) Un volume de 240 pages publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.25, par la poste \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal, Canada.

VARIA

"En quoi consiste le vrai bonheur, demande un jour la reine Christine à Desartes? — Il consiste, répondit le philosophe, dans la volonté toujours ferme d'être vertueux, et dans le charme de la conscience qui jouit de sa vertu".

* * *

Napoléon en confiant son enfant à Mme de Montesquiou, lui dit: "Madame, je vous confie mon enfant sur qui reposent les destinées de la France, et peut-être de l'Europe, vous en ferez un bon chrétien." Quelqu'un se permit de rire. L'Empereur courroucé se retourne vers lui, et réplique avec force. "Oui, Monsieur, je sais ce que je dis; il faut faire de mon fils un bon chrétien, sans cela il ne serait pas un bon Français."

L'éducation ne doit pas tendre uniquement à faire des savants; mais aussi des chrétiens.

* * *

Le même Napoléon montra un jour (au jeu) à ses généraux une poignée de NAPOLEONS, et demanda au général Rapp, allemand d'origine. "N'est-ce pas, ces petits NAPOLEONS plaisent à tous, même aux Allemands? — Certainement, Majesté, aux Allemands les petits NAPOLEONS plaisent d'autant plus que le grand leur plaît moins."



F.-C. LAMARCHE
106 rue De Montcalm,
BERTHIERVILLE
Tél. No. 66

AMEUBLEMENTS pour NOUVEAUX MARIÉS
BEAUX ET NOUVEAUX SETS DE CHAMBRE

Tél.: 34 110 de Montcalm

J.-W. ROBILLARD
Nos vieux meubles seront achetés et serviront d'acompte sur les neufs.

Si besoin, conditions faciles de paiement.
Sans intérêt avec achat de \$50.00 ou plus.

Consultez notre spécialiste en machine à coudre:
M. MELVILLE DELISLE
A votre service chaque lundi.



Construisez et réparez avec la véritable planche Gyproc, à bords biseautés: la plus pratique — la plus belle — la plus économique — la meilleure; nous défions qui que ce soit de démontrer le contraire.

Echantillon et pamphlets descriptifs sur demande.

Peintures — tapisserie — moulures etc.

Toujours au bon endroit:
La Ferronnerie de Berthier
Téléphone 17,
BERTHIERVILLE, P. Q.

GYPROC

J. R. GERARD SYLVESTRE
ASSURANCES GÉNÉRALES
BERTHIERVILLE

AU MAGASIN DU PEUPLE
OU L'ON TROUVE DE TOUT POUR TOUS

NOUS AVONS UN BEAU CHOIX DE MARCHANDISE POUR HOMME
Coupe-vent, Vestes de laine, Casquettes, Chaussettes, Pantalons, Salopettes.

SPECIAUX POUR LES DAMES QUI FONT LEUR COUTURE
Tissus circulaire pour sous-vêtements.
Fil de coton imprimé, Crêpe, Spun, Rajah, Fleuri et uni.
Flanelle épaisse et chaude pour chemise et habit d'enfant.
Edredon extra pesant, carreaux vert et rouge pour chemise et coupe-vent. Flanellette assortie de couleur et blanche.

SOUS-VÊTEMENTS, JAQUETTES, PYJAMAS
Pour messieurs, dames et enfants. Toutes les grandeurs et tous les prix.

DES BAS — DES BAS — DES BAS
Nous en avons dans toutes les grandeurs, nuances et prix. Quand il s'agit d'habiller le BEBE, venez nous voir. Nous avons un bel assortiment pour les TOUT PETITS.

NE MANQUEZ PAS DE VISITER LE SECOND PLANCHER
Vous y trouverez: vaisselle, cadeaux, robes, tapis de table, ustensiles de cuisine et mille et une chose.

NOUS AVONS TOUJOURS DU NOUVEAU!
MAGASIN DU PEUPLE
123a MONTCALM BERTHIERVILLE.

Où est Jos?



... Il expédie un colis outre-mer

Ce colis, rempli de friandises de chez nous, rendra un combattant heureux. Sucre d'érable, gomme à mâcher, tablettes de chocolat, fruits en conserves—toutes ces douceurs sont une parcelle du pays qui lui rappelleront nos pommiers, pêchers et cerisiers chargés de fruits, sans parler du confiseur du coin. Pour un combattant, ce colis signifie encore plus que des gâteries; c'est une preuve tangible qu'il n'est pas oublié et que quelqu'un au pays appuie son effort. En plus d'adoucir son existence, ce colis de Jos l'incitera à faire de son mieux.

Expédiez-vous, de temps à autre un colis outre-mer? Si non, pourquoi ne le faites-vous pas aujourd'hui? Nos gars méritent bien cette petite attention de notre part; c'est pour nous qu'ils combattent là-bas!

IL FAUT TOUT FAIRE POUR GAGNER LA GUERRE



Contribuée par la
BRASSERIE



MONTRÉAL D-44F

● — Nouvelles de nos Paroisses — ●

Louiseville

DECES DE M. JOACHIM CLOUTIER:—

Le 12 dernier avait lieu parmi une nombreuse assistance de parents et d'amis les funérailles de M. Joachim Cloutier, décédé à l'âge de 26 ans, fils de M. Louis Cloutier et de feu Alexina Masse. M. le vicaire Alfred Morin présidait la levée du corps et chantait le service funèbre.

Portaient la dépouille mortelle: MM. Alphonse, Albert, Raymond et Alexandre Cloutier, Jules Bellemare et Paul-Emile Caron. Faisaient la collecte: MM. Camille Livernoche et André Béland.

Survivent au défunt outre son père, ses frères: Alphonse de Shawinigan, Albert, Raymond, Lucien et Alexandre, ses sœurs: Mme Jules Bellemare (Marguerite) de Ste-Ursule, Mlles Lucille, Annette et Laure Cloutier, sa belle-mère, Mme Louis Cloutier; ses grand'mères: Mme Joseph Masse de Louiseville et Mme J.-N. Gagnon d'Earlton, Ont.; ses belles-sœurs: Mmes Alphonse, Albert, Raymond et Lucien Cloutier; son beau-frère, M. Jules Bellemare ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes.

L'Echo de St-Justin réitère ses condoléances à la famille éprouvée.

SOIREE DE CARTES:—

Prenaient place aux tables d'honneur lors de la récente partie de cartes: M. le curé Donat Baril, MM. les abbés Louis Marchildon et Alfred Morin, Dr et Mme Marc L'Heureux, Dr et Mme Robert Trudel, M. et Mme Martial Béland, Mme Eugène Noël, Mlles Agathe St-Arnaud et Fleur-Ange Blanchette. De nombreux prix furent distribués aux heureux gagnants et un délicieux goûter fut servi.

MARIAGE:—

M. l'abbé Louis Marchildon bénissait le mariage de M. J. Bellemare d'Yamachiche à Mlle Colombe Lysight. M. Georges Lysight accompagnait sa fille et Dr Bellemare était le témoin de son frère.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

RALLIEMENT D'INSTITUTRICES:—

Toutes les institutrices du district No 22 sont cordialement invitées à leur première réunion annuelle qui se tiendra à la salle paroissiale le 28 prochain à 2 heures p.m.

ASSEMBLEE LACORDAIRE:—

Dimanche dernier eut lieu une initiation chez les membres Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc ainsi que remise de boutons d'or. Un chant fut exécuté par la chorale des jeunes filles ainsi qu'un sketch "Le Miracle de la Vierge". MM. P. Fréchette et M. Béland, respectivement présidents de St-Léon et Louiseville adressèrent la parole.

NAISSANCES:—

Marie Flore Pierrette, fille de M. et Mme Léo Roy (Rita Pichette). Parrain et marraine: M. et Mme Onésime Pichette.

Marie Denise Hélène, fille de M. et Mme Denis Bareil (Eliane Trem-

pe). Parrain et marraine: Rosaire Bareil et Rollande Bareil.

A L'HOPITAL:—

M. Charles Heaton séjourne quelque temps à l'Hôtel-Dieu de Montréal et M. Emmanuel Saucier à l'hôpital St-Joseph des Trois-Rivières.

NOTES SOCIALES:—

Mme Euclide Gaboury de Montréal, Mlles Georgette et Bella Vanasse, M. Laurent Vanasse de passage à Louiseville récemment.

M. et Mme J. Fortier, M. et Mme Léo Filion de Montréal chez M. Jos. Lescadre.

M. Léonard Vallières chez son père M. J. Vallières.

Mme Jos. L. Désaulniers de Montréal de passage à Louiseville la semaine dernière.

Mme Henri-Paul Deschênes aux Trois-Rivières dernièrement.

M. et Mme Réginald Lindsay de Coaticook séjournent quelque temps chez Mme R. Lindsay.

Mme Edouard Picotte à Drummondville en fin de semaine.

Mme Charles Heaton en voyage à Montréal.

Mlle Alice Bergeron de passage à Montréal.

Le soldat E. Laroche en permission dans sa famille.

M. et Mme Hector Caron, M. et Mme Robert Gagnon, Mlles Pauline, Lucienne, Fernande et Marthe Caron, M. Marcel Caron, M. et Mme Réginald Caron en voyage à Montréal samedi dernier à l'occasion du mariage de M. Germain Caron M.P.P.

M. et Mme Laurent Lapointe de Montréal en promenade dans sa famille.

Mlle Adèle Lindsay de passage à Montréal.

M. Napoléon Bellemare de passage à Maskinongé dimanche par affaire.

M. Jean-Jacques Bellemare rendait visite à sa tante Madeleine dimanche.

Dernièrement chez M. Napoléon Mayer: M. et Mme Chs-A. Mayer et leur fillette Yolande de West Brom; ils ont aussi visité plusieurs parents à St-Barthélemi, Maskinongé et Québec.

M. et Mme Louis Isabelle et leur bébé Raymond ont passé quelques jours à Shawinigan.

Mlle Jeanne Lafontaine de St-Barthélemi, M. et Mme Fernand Bayeur et leur fillette France, de Montréal, M. et Mme J.-A. Gagnon, leur fille Georgette et Henri-Paul Gagnon de Shawinigan, chez M. Napoléon Mayer et M. Louis Isabelle ces jours derniers.

St-Barthélemi

IL Y AURA FOULE:—

Qu'on n'oublie pas la grande réunion des anciennes élèves du couvent de St-Barthélemi, à 2 heures p.m., samedi, le 21 octobre! De toutes les parties de la province, l'Amicale a reçu des réponses enthousiastes et tout fait présager un immense succès de ce ralliement. Mesdames et mesdemoiselles, ve-

nez rencontrer les bonnes religieuses et vos amies d'autrefois.

SPORT:—

Le chalet du club de ski "So-To" est tout orgueilleux de sa nouvelle toilette. De toutes ses petites vitres anciennes, il a regardé tomber avec plaisir les quelques brins de neige de lundi dernier, sûr indice que l'hiver s'en vient, avec tous ses amusements, parmi lesquels il faut classer le ski, "roi des sports".

La raffle organisée par la secrétaire Claire Brissette, pour subvenir aux dépenses assez fortes de cette année, remporte un succès inespéré, grâce aux amis qui se dévouent sans compter pour distraire les jeunes.

Le 5 novembre après-midi, Mme Edm. Brissette recevra tous les membres du club "So-To", anciens et... neufs, et le président Jacques Mercure distribuera les nouveaux écussons qui viennent d'arriver et qui sont jolis à croquer. Il y aura bingo, so-to-rie et concours de grimaces, idée géniale de Tino Savoie. Qu'on se le dise!

M. M.

TRANSACTIONS:—

M. Alphonse Rousseau a acheté la maison de Mme Louis St-Cyr, actuellement occupée par M. Marius Lincourt. Il en prendra possession au printemps seulement.

M. Paul Sylvestre s'en est allé demeurer à Montréal et a vendu sa maison à M. P. Lapointe, de Montréal. M. Donat Champagne est déménagé dans cette maison.

M. Moïse Lessard et sa famille

sont revenus parmi nous et logent à l'ancien bureau de poste.

ACCIDENT:—

Le jeune Robert, âgé de 5 ans, fils de M. et Mme Albert Valois, s'est cassé une jambe en tombant du haut d'une chaise, il y a une semaine. Meilleurs vœux pour un complet rétablissement!

AUTOBUS POUR SOREL:—

A part les travailleurs, la Cie de Transport Provincial accepte les passagers qui désirent se rendre à Sorel. Cependant, les billets ne sont donnés que pour Berthier; de là, ils devront prendre l'autobus local pour se rendre au quai du bateau. De St-Barthélemi, il y a deux départs: le matin, à 6.30 h., dans l'après-midi, à 5.30 h. Pour autres renseignements, s'adresser au poste d'arrêt (Magasin Mercure).

MARIAGE:—

Le 30 octobre, mariage de mademoiselle Lydia Clément à M. Avila Michaud, tous deux de St-Barthélemi.

DE CI, DE ÇA...

Les soldats Maurice Sylvestre, de Terrace, Colombie-Anglaise et Bernard Sylvestre, de Goose Bay, Labrador, pour quelques jours chez leurs parents, M. et Mme Edmond Sylvestre.

M. Jean-Paul Carpentier, depuis plus de trois ans dans l'armée de

(suite en page 7)

PARTICIPEZ À LEUR VICTOIRE—
Achetez plus d'obligations

Contribution de la
BRASSERIE "BLACK HORSE" DAWES

St-Barthélemi

(suite de la page 6)

réserve, a été réformé et est revenu parmi nous.

* * *
Mme Olivier Barrette et Mlle Lydia Cément à Montréal, la semaine dernière.

* * *
Garde Madeleine Laurendeau, autrefois de l'hôpital St-Eusèbe de Joliette, est maintenant en service à l'hôpital St-Joseph de Trois-Rivières.

* * *
M. Augustin Quessey, gérant du magasin de la North Shore Paper Co., de Shelter Bay, de passage dimanche chez le docteur Pierre Chauveau.

* * *
Le soldat Chs-Aug. DeGrandpré, de Terrace, Colombie-Anglaise, pour quelques jours chez son père, M. Camille DeGrandpré.

* * *
M. Donatien St-Cyr à Trois-Rivières, samedi dernier, pour rencontrer sa femme en promenade en cet endroit depuis une semaine.

* * *
A Montréal samedi: Mme Edm. Brissette, M. et Mme P.-Etienne Sylvestre.

* * *
Mme Fortunat Frappier à Montréal dimanche dernier.

* * *
A Montréal, lundi: Mme Armand Boucher, M. Origène Allard et M.

Jos. Lafontaine.
* * *
Mlle Marie Cartier à Trois-Rivières lundi dernier.

Maskinongé

VA ET VIENT:—

Mme Charles-Edouard Bellemare et ses fillettes Denise et Carmen, de Charlemagne, visitaient en fin de semaine Mme Vve Edouard Bellemare ainsi que ses enfants Lucette et Claude au couvent de Maskinongé.

M. et Mme Aimé Philibert de Montréal sont venus passer une fin de semaine chez Mme Vve Ovilla Philibert de St-Justin et chez M. et Mme Chs-Ed. Déziel de Maskinongé.

M. Gaspard Lemyre de Trois-Rivières en visite dimanche dernier chez sa soeur Mme Alphonse Lafrenière et chez son frère M. Alcide Lemyre.

Mme Vve Alexandre De Carufel et ses enfants sont de retour d'un voyage de quelques jours à St-Mathieu de Caxton à l'occasion des funérailles de M. Adélaré Grenier, père de Mme De Carufel.

M. et Mme Maurice Lemyre de Louiseville visitaient leurs parents de Maskinongé dimanche.

A son retour de l'armée M. Paul-Armand Lemyre passe une quinzaine dans sa famille. A cette occasion, dimanche dernier M. et Mme Ernest Beaulieu ainsi que son amie Mlle Yvonne Banville de Montréal

rendaient visite à M. et Mme Arthur Lemyre. Etaient aussi présents au dîner, outre ceux déjà mentionnés: M. et Mme Jérôme Bastien, M. et Mme Réal Gagnon, Mlles M.-Laure et Thérèse Lemyre.

NAISSANCES:—

Le 12 octobre à M. et Mme Tancrède Beaudin née Marie Joly, est née une fille baptisée Marie Cécile Hélène. Parrain et marraine: M. et Mme Georges Lajoie.

Le 15 octobre, à M. et Mme Antonin Bastien, une fille baptisée Marie Claire Laurence. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Coutu, oncle et tante de l'enfant.

DECES:—

Nous regrettons d'annoncer le décès de M. Joseph Boucher, ex-marguillier de cette paroisse, époux de Dina Michaud. Le défunt était âgé de 74 ans.

ACCIDENT DE CHASSE:—

Samedi dernier, dans l'avant-midi, alors que M. Sylva Vertefeuille (fils de Simon) conduisait des Américains pour une partie de chasse, il fut victime d'un grave accident qui aurait pu lui coûter la vie, près de la rivière de Louiseville; lorsque voyant venir un canard il chargea son arme, un calibre douze, afin de l'atteindre, quand le gibier fut descendu par un de ses compagnons. Ce malheureux, oubliant de déchar-

ger son arme, la déposa dans une chaloupe, lorsque le coup partit, lui emportant la paume de la main gauche. Quelques plombs se logèrent dans le bras et une dizaine au bas de l'estomac. Celui-ci avait dans sa poche gauche de gilet une dizaine de cartouches dont deux furent trouées par les plombs. M. Vertefeuille mit lui-même son yacht en marche malgré ses blessures. Il revint chez lui avec ses compagnons, et ces derniers le conduisirent chez le médecin qui lui donna les premiers soins. Maintenant, son état semble s'améliorer, et nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

St-Léon

FETE SURPRISE A M. ROMEO DESCHESNES:—

M. Roméo Deschênes a été le héros d'une belle fête ces jours derniers de la part de ses parents et amis, à l'occasion de son quarantième anniversaire de naissance. Le groupe lui causa une vive surprise à son arrivée. Chacun présenta au héros ses meilleurs souhaits, accompagnés de jolis souvenirs.

Voici les noms des personnes présentes à cette fête: M. Ovide Deschênes, père de M. R. Deschênes, son épouse (Alice Deschênes), ses enfants: Mlle Madeleine et M. Léon

Deschênes, M. et Mme Albert Deschênes, M. et Mme Réal Deschênes et leurs enfants de Sorel, M. et Mme Emilien Deschênes, M. et Mme Gustave Deschênes, M. et Mme Ovi-la Rivard, Mme Patrick Rivard et Mlles Françoise et Hélène Deschênes, tous de Montréal, Mme Zénon Paquin, M. et Mme Rodolphe Masson, M. et Mme Paul Masson, M. et Mme Maurice Masson, M. et Mme Fernand Bellemare et M. et Mme Léo Leblanc, tous de Louiseville, M. R. Fleury et M. Nerval Lafleur de Shawinigan, M. Philippe Fréchette, M. et Mme Gérard Lamy, M. et Mme P.-Albert Fréchette, M. Rodolphe Ferron, M. Olier Paquin, Mlles Gertrude, Thérèse et Jeannine Lessard, Mlle Fernande Paquin, Mlle Annette Bastien, Mlle Jacqueline Lupien, Mlle Rollande Ferron, Mlles Gertrude et Claire Baribeau, tous de St-Léon, Mlles Simonne et Bernadette Lacoursière et Mlle Leblanc de St-Paulin, MM. Edouard et Paul Lacoursière de St-Paulin, M. Paul-Emile Lessard, MM. Gaetan et Gérard Bastien, M. Viateur Baribeau, M. Marin Lupien, M. Jeannot Paillé, M. Robert Ferron, M.M. Richard et Bernardin Deschênes.

C'est en termes émus que M. Roméo Deschênes remercia ses visiteurs de cette marque d'estime, de leurs vœux, et des cadeaux si gentiment offerts. Ce fut une soirée des plus agréables et dont tous garderont certainement un bon et long souvenir.



AVIS

**AUX DÉTENTEURS
D'OBLIGATIONS 4 1/2 %
DU DOMINION DU CANADA
échéant le 15 octobre 1944
et
AUX DÉTENTEURS
D'OBLIGATIONS 3 1/2 %
échéant le 15 octobre 1949**
(qui seront remboursées au pair
le 15 octobre 1944)

Vos obligations peuvent être converties en Obligations du Septième Emprunt de la Victoire, datées du 1er novembre 1944. Vos obligations seront acceptées à 100 1/8 % en paiement d'Obligations du Septième Emprunt de la Victoire. Vous pourrez

convertir vos obligations durant l'Emprunt de la Victoire, par l'intermédiaire d'un vendeur de l'Emprunt de la Victoire, ou d'une banque, société de fiducie ou de prêt, de qui vous pourrez obtenir tous les détails nécessaires.

MINISTÈRE DES FINANCES

NOS SOLDATS DE L'INDUSTRIE



"Rien n'est plus fatigant que de rester immobile": voilà l'un des dictons favoris de M. Louis Leclerc, ouvrier de guerre. Après quarante-deux ans d'emploi continu dans une fonderie de St-Jérôme—et, surtout, après quatre dures années de travail de guerre —il n'est pas étonnant qu'on oublie ce que c'est que le repos. Tout comme M. Leclerc, d'un bout à l'autre du Canada, des milliers de Canadiens patriotes travaillent depuis quatre ans avec acharnement afin de fournir à nos armées tout l'équipement dont elles ont besoin. Nous rendons hommage à M. Leclerc et à tous les autres loyaux travailleurs du Canada qui ont si magnifiquement répondu à l'appel de la nation.

PUBLIÉ EN HOMMAGE AUX OUVRIERS CANADIENS PAR LA BRASSERIE MOLSON

INCURTO/44

Quel est le but d'une Caisse Populaire?

- 1 — Enseigner l'épargne aux petits et aux grands.
- 2 — Combattre l'usure.
- 3 — Prêter aux sociétaires dans le besoin.
- 4 — Supprimer le crédit chez le marchand.
- 5 — Favoriser l'agriculture en aidant le cultivateur à améliorer sa culture, son bétail, etc., etc.

Gens de Berthier renseignez-vous sur votre Caisse locale

en vous adressant à

MLLE MARIA PAGE, Berthierville

Vous les Préferez
THÉ ET CAFÉ
"SALADA"

Nettoyage Français Moderne Enrg.

ST-JOSEPH DE SOREL

Nettoyage — Pressage — Teinture

Ramasse à domicile chaque mardi.
Livraison le jeudi.

Protégez vos Habits, Robes, Draperies, Rideaux, etc.

en les envoyant nettoyer et presser au

Nettoyage Français Moderne Enrg.

CHEZ FRANÇOIS

RESTAURANT

115 rue de Montcalm Tél. 806

EPICERIE

"vous aurez tout en épicerie chez François"

Spécialité: Disques Victor, etc.



SOYEZ FORT

SI VOUS SOUFFREZ DE:
FAIBLESSE COURBATURES
NERVOSITÉ ÉPUISEMENT
FATIGUE HABITUELLE
MANQUE D'APPÉTIT

PRENEZ LES
PILULES MORO

1446 ST-DENIS, MONTRÉAL

REVUE "ENSEMBLE!"

— Sommaire —

Octobre: Numéro spécial sur "LA PAIX"

La leçon des Pionniers — T. R. P. Georges-Henri Lévesque, O.P. La paix — R. Père J.-T. Delos, O.P. L'histoire des Pionniers — Alexandre Sim. Les coopératives agricoles et l'après-guerre — R. Martin. La Coopération, facteur d'équilibre national et international — A. Faucher. Préparons l'avenir, programme radiophonique. Les Caisses Populaires — P.-E. Charron. Associations d'autrefois et coopératives d'aujourd'hui — B.-M. Lacroix, O.P. Perspective d'avenir chez les Pêcheurs-Unis — Abbé G. Guité. Le mouvement coopératif dans un régime démocratique — M. Colombain. Page des enfants — Les Pionniers de Rochdale (conte) — O. Fumet-Vincent. Page de la famille — Paulette Smith-Roy. Le cas des travailleurs — Gilles-M. Bélanger, O.P. L'organisation du travail par équipes coopératives — Dr Fauquet. Que sera le rôle de la coopération dans la reconstruction d'après-guerre? — J.-M. Martin. Les coopératives de consommation et la paix — J. Dionne.

Prix: \$0.15 l'unité; abonnement \$1.00 par année.
S'adresser à "ENSEMBLE!"
Case Postale 186, Québec.

— A LOUER —

Logement privé-neuf-moderne- 6 pièces: possession immédiate. Mme Emile Marseille, 76 Montcalm, Berthierville.

VENDEURS DEMANDES

A qui la chance? Bon territoire avec clientèle à couvrir à temps libre. Succès assuré à travailleur ambitieux. 200 Nécessités courantes à prix modiques. Qualité garantie. Avantages nombreux pour bâtir un commerce durable. Grosse saison en marche. Détails et catalogue illustré GRATIS sans obligation. FAMILIX, 1600 Delorimier, Montréal.

A VENDRE

Propriétés à vendre: si vous avez besoin d'une résidence pour occupation immédiate ou si vous désirez faire des placements, consultez J.-E. Hamelin, Berthierville.

— A VENDRE —

Un poêle combiné (bois-charbon). S'adresser à C. Morel, 1 rue Champlain, Berthierville.

ce soir
une ou deux

ROBOL pour
la

CONSTIPATION

RESULTAT ...
DEMAIN MATIN
25¢ la boîte

Très apprécié par le marin



"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited
EMBOUTEILLÉ PAR

BREUVAGES COURVILLE ENRG. — Sorel, Qué.

Avec autorisation spéciale

A BERTHIERVILLE VENDREDI ET SAMEDI

à l'Etude du notaire J.-A. Boivin

Eme. Lacroix

AVOCAT

Bellehumeur Machine Shop

REPARATIONS GENERALES

"SOUDURE AU GAZ"

17 Place du Marché (voisin de la Station de Police)

Tél. No 164 W — BERTHIERVILLE

Théâtre PARISIEN

• BERTHIERVILLE •

Représentations du soir: 7.30 p.m. et 9.15 p.m.
Le dimanche, première représentation à 1.30 h.,
pour se continuer jusqu'à minuit.

VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE

Mireille Balin, Raymond Rouleau, dans:
"COUPS DE FEU"

— AUSSI —

Charles Boyer et Hedy Lamarr, dans:
"ALGIERS"

MARDI, MERCREDI: 24, 25 OCTOBRE

"BLANCHE NEIGE"

— AUSSI —

SERIE NO. 10 — "SPY SMASHERS"
ET SUJETS COURTS.

VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE, 27, 28, 29

Irène Cordy, Lucien Callas, Geneviève Callix, dans:
"THERESE MARTIN"

— AUSSI —

Tony Martin et les 3 Frères Marx, dans:
"THE BIG STORE" (Comédie)

ent de paraître

PARTIE SANS ADIEU

Roman complet de Claude Syrvall paraissant dans le numéro de novembre de La Petite Revue

Non pas toujours par méchanceté, mais plutôt par irrégularité, nous brisons, sans pitié, l'idole qu'hier à peine nous aimions avec tant d'ardeur. Pour justifier notre façon d'agir, on se défend sur l'inconstance des sentiments humains; on se dit qu'il faut suivre les inclinations du cœur, et c'est ainsi qu'on s'engage dans la douleur ceux-là mêmes qui ont eu foi en nos promesses.

Christiane est resplendissante de bonheur depuis ses fiançailles à Jacques Dartigny, son premier amour. Avec une confiance toute amoureuse elle s'achemine vers le mariage. Cependant, les rêves d'avenir de la jeune fille sont assombris quelque peu par l'inquiétude que cause l'entrée dans le monde de sa jeune sœur Lucienne à qui il lui faut servir de mère. Christiane met Jacques au courant de ses soucis qui s'empresse de la rassurer. En effet, dès qu'il fait la connaissance de la jeune Lucienne il se sent très sympathique à son endroit.

Tout va très bien jusqu'au jour où Jacques se sent épris de Lucienne. Elle-même s'étonne de la conduite du jeune homme, mais met le tout sur le compte de l'amitié. Pauvres cœurs... l'amour leur voile la réalité...

Christiane ne soupçonne rien de l'idylle qui se trame sous ses yeux quoiqu'elle trouve étrange que Jacques ne lui souffle pas un mot de mariage; elle se décide d'aborder la question sans l'espoir d'hâter les événements, mais la réponse évasive qu'elle reçoit la déconcerte et la bouleverse: Est-ce que Jacques, son Jacques qu'elle aimait tant de l'aime plus?

Lucienne qui connaît les sen-

timents de Jacques réalise combien elle est coupable du chagrin de Christiane. Le mal de l'une fait le tourment de l'autre. Alors que faire?

Lucienne ne se sent pas le courage de briser ainsi l'avenir de Christiane. D'autre part, Lucienne se juge incapable de refuser le bonheur que lui offre Jacques. Quel dilemme, quel drame... Rassurons-nous, tout finit en beauté...

La Petite Revue du mois contient en plus de ce beau roman, plusieurs autres pages d'intérêt général: des nouvelles courtes, le meilleur film du mois, les dernières modes McCall, un patron de broderie, des recettes pratiques et le captivant Courrier de la Bonne Humeur.

HEURE CATHOLIQUE

L'Heure catholique, organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, débutera le 22 octobre, à 2 h., au poste C K A C, par une chronique d'actualité. A 2.10 h. chant irradié de la cathédrale de Montréal, suivi de la quatrième causerie de la série "Dans le rayonnement du Sacré-Coeur". Le R. P. Roland Boyle, S.J., directeur général des Ligues du Sacré-Coeur, traitera le sujet suivant: "Je leur donnerai le don de toucher les cœurs". A 2.30 h. bénédiction du T. S. Sacrement. Les fidèles sont invités à assister à la cathédrale de Montréal à cette émission de 2.10 h. à 3 h.

Réparation de lunettes.
Retour par la poste dans les 12 heures.
EXAMEN DES YEUX.

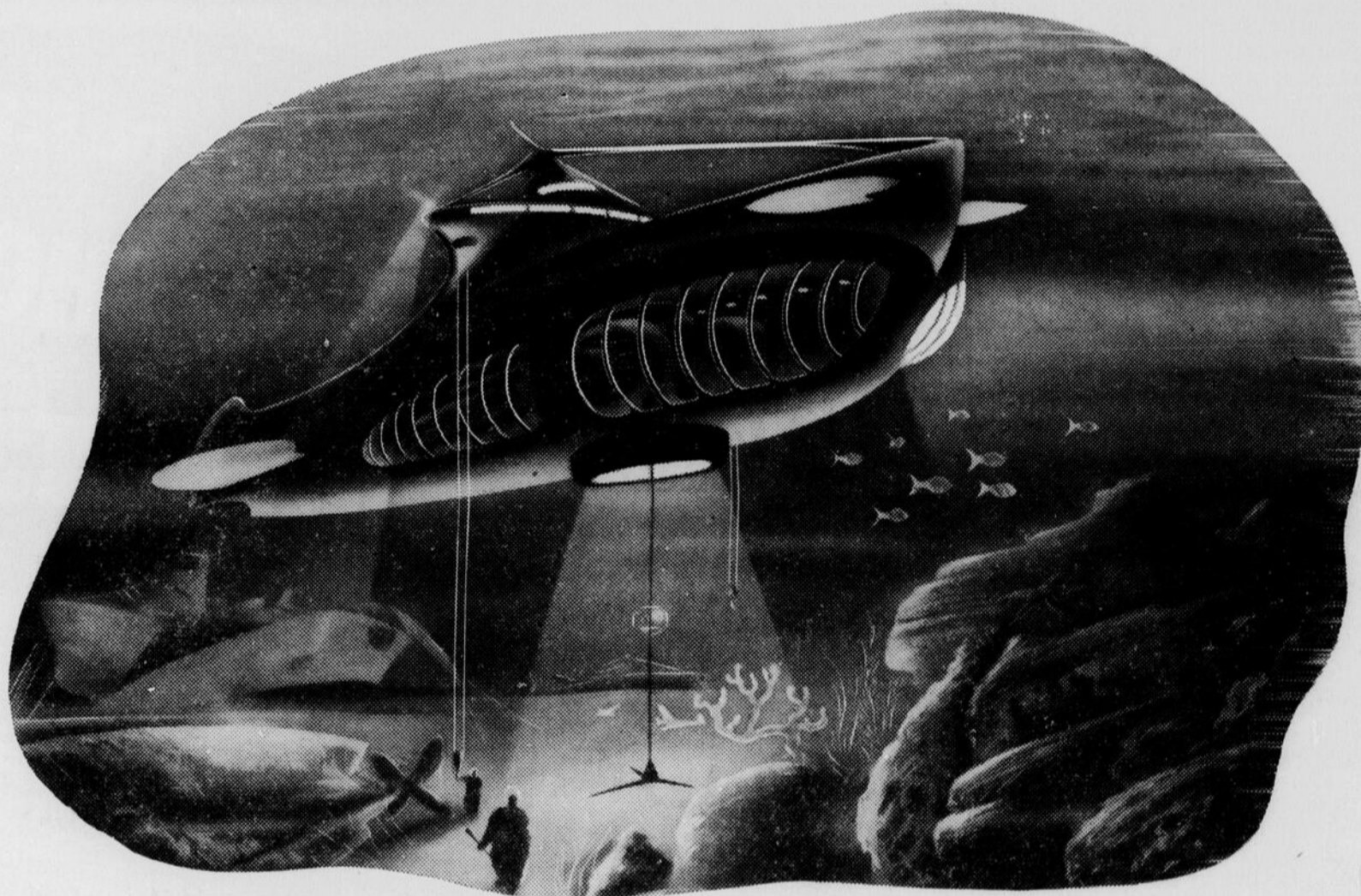
TROTTIER

OPTOMETRISTE
Opticien-Manufacturier

1658 est. rue Mt-Royal - FR. 1658 - Montréal, Qué.

★ ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS ★

LA MER RENDRA DES TRÉSORS
aux hommes qui pensent à demain



LE SUBMERSIBLE DE RENFLOUEMENT DE DEMAIN!... Plus de 40 millions de tonnes de cargaisons ont déjà été coulées depuis le début de la seconde guerre mondiale. Quel trésor de métaux et de marchandises non-périssables pourra être renfloué grâce à ces puissants submersibles équipés de câbles à renflouement et pourvus de chambres à décompression pour le travail des scaphandriers. Ils sont à se préparer selon les plans des hommes qui pensent à demain!

LES hommes qui pensent à demain sont à préparer pour l'après-guerre de tels travaux de génie maritime que le monde en sera étonné. Le renflouement des trésors enfouis au fond des mers par les submersibles géants est l'un des plus pratiques et des plus profitables.

Mais d'ici à ce qu'arrive le jour où hommes et machines seront disponibles pour pareils travaux il nous reste à rescaper bien des choses sur le front domestique.

Ainsi jamais le besoin de papier de rebut n'a été aussi grand. Récupérez-vous le vôtre? Il nous faut continuer à expédier au delà des mers des quantités énormes d'explosifs. Pour ceci il faut de la glycerine... et pour faire de la glycerine il faut des graisses de rebut.

En récupérez-vous chaque goutte possible?

Dans une guerre comme celle que nous livrons il n'y a pas de repos pour personne, ni pour le combattant ni pour celui qui est à l'arrière. Aucun de nous n'aura terminé sa besogne tant que le dernier drapeau ennemi ne se sera rendu, où qu'il se trouve. Ceci signifie entre autres choses qu'il faut acheter de plus en plus d'Obligations de la Victoire et de Certificats d'épargne de guerre... et les garder.

Demain viendra... comme toujours est venu le lendemain... et ce sont les sacrifices consentis aujourd'hui qui feront que demain sera meilleur. Soyons tous aujourd'hui des HOMMES QUI PENSENT À DEMAIN... préparons demain dès MAINTENANT.

★ LA MAISON SEAGRAM ★

Les distilleries Seagram au Canada et aux États-Unis travaillent à la production d'alcool à haute preuve pour fins de guerre. L'alcool à haute preuve sert à la fabrication de poudre sans fumée, de verre qui n'éclate pas et de nombreux produits nécessaires en temps de guerre.



Mettez une boîte de

VITA-VIM MULTIPLE

dans vos COLIS

Envoyez ces vitamines à votre mari, vos fils ou vos frères outre-mer — ou à des amis et des parents en Grande-Bretagne.

Les hommes du Canada qui combattent dans nos forces armées sont les mieux alimentés dans l'univers — mais il peut arriver que les vitamines manquent même dans des repas complets.

Les Capsules Vita-Vim Multiple offrent six vitamines reconnues en plus d'un supplément de concentré de foin et du fer. Soyez sûres que vos hommes ne souffrent pas d'avitaminose dans leur alimentation. Augmentez l'apport apport fourni à l'armée par l'envoi de capsules Vita-Vim Multiple.

Vita-Vim

Marque de commerce enregistrée
Vendues seulement par votre pharmacien Nyal dans votre localité

LES PRODUITS
NYAL

sont en vente à
Pharmacie Berthier
BERTHIERVILLE

Vraiment...

Encore que l'objectif soit plus fort que jamais, le 7e Emprunt de Guerre canadien sera souscrit comme les précédents. Car dans tout contribuable qui achète une Obligation de la Victoire, il y a l'homme d'affaires qui réalise l'excellence du placement et le patriote qui veut, de son argent, hâter le jour où les Alliés tiendront l'ennemi héréditaire complètement à leur merci. Plus que jamais, on demande au grand public de bien souscrire. Avec des salaires plus hauts que jamais, tout modeste artisan est en mesure de prêter quelque chose à nos gouvernants pour rapprocher la victoire qui point déjà à l'horizon.

N'en déplaise à un camarade de la presse sherbrookoise, les pommes ne sont pas si abondantes que cela! La récolte actuelle du Québec n'atteint pas à la moitié de celle de 1943, du moins pour le district légendaire de Rougemont. Par contre, celle d'Ontario et des provinces maritimes est plantureuse. Nos pomiculteurs en sont fort fiers et justement. Leurs dépenses sont très élevées et cet automne, ce sera déjà beau s'ils peuvent boucler leur budget.

Un Américain n'aura jamais de chance d'être appelé un Etats-unien, même en dépit des efforts d'un confrère de la métropole. Même embarrassé chez la presse anglaise qui déplore que "Americans" ne puisse contenir les gens au nord de la ligne 45e et au sud des Etats-Unis. Mais l'usage fait loi et il est malaisément déracinable. Les Américains continueront d'être exclusivement les nationaux des Etats-Unis.

Quoi qu'en puissent dire les pacifistes à tout prix, le plan Morgenthau, qui désarmera à jamais l'Allemagne, dès l'armistice, en lui enlevant sa grosse industrie, en faisant un Etat paysan, s'impose de plus en plus au monde politique. Il rallie jusqu'à l'opinion de Roosevelt et de Churchill. L'Allemagne a commis l'erreur de se servir de la bombe volante contre l'Angleterre qui a compris que tant que les Allemands ne seront pas désarmés pour de bon, elle courra toujours le risque d'être bombardée directement du continent. Il faut détruire Carthage! Clairement, l'Armistice, qui ne saurait bien tarder, sera impitoyable pour les bourreaux de Coventry. Toute paix peut sembler bonne au vaincu totalement épuisé mais celle qui fera le lot des Nazis ne fera guère de place à des compromis de nature à tourner contre les Alliés.

C'est en supprimant l'initiative privée, affirment les socialistes, que nous pourrions réorganiser un monde meilleur. Voilà encore une dangereuse illusion. En effet, les libertés constituent un tout indivisible. La suppression d'une seule, — qu'il s'agisse de la liberté économique ou de la liberté politique, la chose importe peu — provoque la disparition progressive des autres, emportées dans un même tourbillon. Le socialisme, et la preuve en est faite, est autoritaire par nature. C'est ce que les Canadiens doivent comprendre avant qu'il ne soit trop tard.

(Jean-Marie Nadeau, dans "Entreprise privée et Socialisme").

Record de notre accroissement naturel

Durant les six premiers mois de 1944, les conditions de vitalité de notre population se sont maintenues à un niveau très favorable. Une analyse démographique sommaire le démontre. Durant cette période, nous comptons 49,084 naissances vivantes, soit un taux de 28.1 par mille âmes. En 1943, le même calcul préliminaire donnait 47,288 naissances. Sur cette base, l'année en cours devrait enregistrer plus de 98,000 naissances, soit une nouvelle augmentation sur 1943. Si vraiment notre natalité se maintient aussi élevée, notre accroissement naturel se traduira par un taux de près de 19.0 par 1,000 habitants, record puisque notre population se trouvera à augmenter de 64,000 âmes au cours d'une seule année.

Cet accroissement naturel découle de l'augmentation du nombre des naissances, mais

aussi de la diminution du nombre des décès. Au cours du premier semestre de 1944, nous comptons 17,377 décès, ce qui représente un taux de 10 par mille. Habituellement, le premier semestre produit toujours un total plus élevé de décès à cause des mois d'hiver. Il y a donc lieu de s'attendre à ce que le nombre des décès de toute l'année soit inférieur à 35,000 ceci en dépit d'une bonne proportion des décès de nos militaires, décès maintenant inclus dans nos rapports réguliers.

La mortalité infantile est des plus favorables: aucun des six mois étudiés ici n'obtient un taux au-dessus de 80. et le taux moyen de la période est 66.8. Il ne pourra que diminuer quand les naissances rapportées en retard auront été incluses. Le taux provisoire de 1943 est de 67.3, ce qui est le plus bas jamais obtenu dans la province. Si le cours des choses ne change pas durant les derniers six mois de 1944, il se pourrait qu'un nouveau record soit enregistré.

BERNARD LANOIX

L T E E

DIRECTEUR DE FUNERAILLES - EMBAUMEUR DIPLOME

Service d'ambulance - Equipement des plus modernes

CORBILLARD

Bureau: 102 Frontenac, Tel. 35

CORBILLARD

à

Rés.: 33 Frontenac, Tel. 150

CHEVAUX

BERTHIERVILLE

AUTOMOBILE

Au service de tous, sans distinction des conditions financières.

UN LIVRE DANGEREUX

Il se fait actuellement une grosse propagande par la poste en faveur du livre "Pour contrôler les naissances" par Jacques Poys. Un habile choix de textes tirés d'auteurs ecclésiastiques pourrait laisser croire que les autorités religieuses favorisent ce livre. Or il en est

tout autrement. Les archevêques et évêques de la province de Québec viennent de mettre par un document public, prêts et fidèles en garde contre sa lecture qu'ils jugent dangereuse, "parce que cette publication viole le canon 1399 no 5 du Code et parce qu'elle ne traite cette question de la communication de la vie que d'une façon matérialiste."

CULTIVATEURS ET HOMMES DE FERME VOICI QUELQUE CHOSE D'IMPORTANT

Les règlements du Service Sélectif concernant la coupe du bois de pulpe sont comme l'an dernier

La coupe du bois de pulpe est encore considérée comme une industrie essentielle à la guerre. Les règlements du Service Sélectif vous permettent de conserver votre état civil comme cultivateur, pourvu que vous ayez déjà obtenu un sursis en conformité des lois de guerre.

Le besoin de bûcherons est plus urgent que jamais. Si vous pouvez quitter votre ferme durant les mois d'hiver, sans nuire en aucune façon à la production agricole, n'hésitez pas à aller travailler dans la forêt.

POUR OBTENIR DE L'EMPLOI DANS LA FORÊT

Adressez-vous à

Votre bureau du Service Sélectif le plus proche; ou
Votre bureau de placement provincial le plus proche; ou
Votre agronome provincial; ou
Votre Comité paroissial de production agricole.

SIGNEZ votre engagement avec un représentant d'une compagnie de pulpe et papier autorisé par le Service Sélectif National—de préférence la compagnie pour laquelle vous avez déjà travaillé.

En agissant ainsi, vous travaillerez pour le Canada et vous augmenterez votre revenu.

Les compagnies engagent déjà des hommes pour cette saison. Assurez-vous du travail dès maintenant.

N'ATTENDEZ PAS

Approuvé par A. MacNAMARA, Directeur du Service Sélectif National.

L'INDUSTRIE DE LA PULPE ET DU PAPIER DU CANADA

LES METS CHAUDS ONT TOUJOURS LA PREFERENCE LORSQU'ARRIVENT LES PREMIERS JOURS DE FROID

Un repas vite préparé, savoureux et chaud reçoit l'approbation de tous à l'heure du souper. Lorsque les légumes abondent un peu partout, se prêtent à mille variations et peuvent servir de mets principal, il est facile d'en préparer un.

Servez-vous, par exemple, de ces recettes fournies par la Section des Consommateurs du ministère fédéral de l'Agriculture. Elles sont de saison, simples et délicieuses.

- Soufflé chou-fleur et fromage**
 1/4 de tasse de gras doux
 1/3 de tasse de farine
 3/4 c. à thé de sel
 1 pincée de paprika et de poivre de cayenne
 1/4 tasse de lait
 1 c. à tb. d'oignon finement haché

- 1 tasse de fromage
 4 blancs d'oeufs
 4 jaunes d'oeufs
 2 tasses de chou-fleur cuit en petits morceaux

Faire fondre le gras au bain-marie, y incorporer la farine, le sel, le paprika et le poivre. Ajouter graduellement le lait et faire une sauce. Ajouter l'oignon et le fromage râpé et continuer de brasser jusqu'à ce que le fromage soit fondu. Verser les jaunes d'oeufs en agitant continuellement. Ajouter le chou-fleur et incorporer les blancs d'oeufs bien battus. Verser dans un plat graissé. Déposer dans une casserole d'eau chaude et pocher au four (350oF) pendant 45 minutes ou jusqu'à ce que le soufflé soit cuit. Servir immédiatement.

- Aubergine créole**
 1 aubergine de grosseur moyenne
 eau bouillante salée
 3 c. à tb. de gras doux
 1 petit piment vert haché
 1 petit oignon haché
 3 c. à tb. de farine
 1/2 c. à thé de sel
 1 c. à tb. de sucre brun
 3 grosses tomates pelées et hachées OU

- 2 tasses de tomates en conserve
 1/2 feuille de laurier écrasée
 1/8 c. à thé de clou
 3/4 de tasse de chapelure
 1 c. à tb. de beurre
 3 c. à tb. de fromage râpé

Peler et trancher l'aubergine. Faire bouillir pendant 10 minutes. Egoutter. Déposer dans un plat graissé. Faire revenir le piment et l'oignon dans le gras fondu. Incorporer la farine, le sel et le sucre. Ajouter les tomates, la feuille de laurier, le clou et continuer la cuisson encore 5 minutes. Verser le mélange sur l'aubergine et recouvrir de chapelure. Combiner avec le beurre ou le fromage. Cuire à four modéré (350oF) pendant 20 minutes. Pour six personnes.

- Courges farcies au four**
 3 petites courges
 1 c. à thé de sel
 1/8 c. à thé de poivre
 1 c. à tb. de beurre
 3 pommes de grosseur moyenne
 2 c. à tb. de sucre brun
 12 saucisses

Laver les courges et couper en deux sur la longueur. Enlever les graines. Saupoudrer de

sel et de poivre et ajouter quelques noix de beurre. Peler les pommes, couper par moitiés, enlever les coeurs. Placer une moitié dans le centre de chaque courge. Saupoudrer de sucre. Déposer les courges dans une casserole et ajouter un peu d'eau. Couvrir et cuire à four chaud (375oF) environ 45 minutes. Faire frire les saucisses dans la poêle, en placer deux au centre, chaque côté des pommes. Remettre au four et cuire encore 15 minutes. Pour six personnes.

- Chou roulé**
 12 grandes feuilles de chou
 2 c. à tb. de gras doux
 1 piment vert haché
 1/3 de tasse d'oignon haché
 1/3 de tasse de céleri haché
 2 tasses de riz ou spaghetti ou

macaroni cuit
 3/4 de livre de viande à saucisse
 1 tasse de jus de tomate
 Laver les feuilles de choux et les faire bouillir 3 minutes dans l'eau salée. Assécher avec une serviette. Faire revenir le piment, l'oignon et le céleri dans le gras pendant 2 minutes. Ajouter le riz cuit, le spaghetti ou le macaroni, la viande à saucisse et bien mêler. Déposer environ 1/3 de tasse de cette farce sur chaque feuille de chou et rouler. Déposer, l'une à côté de l'autre, dans un plat graissé. Arroser du jus de tomate et faire cuire à four modéré (350oF) pendant 45 minutes.

Encouragez nos annonceurs

FAITES "ISOLER" VOTRE MAISON MAINTENANT

*Travail rapide et soigné,
grâce à notre outillage des
plus modernes!*



La photo du haut montre la machine pneumatique à l'aide de laquelle nous posons la LAINE MINÉRALE. Photo ci-contre: un ouvrier à l'oeuvre.

**CONFORT DURANT LES QUATRE SAISONS
30% D'ÉCONOMIE SUR VOTRE CHAUFFAGE**

"L'Isolation" est une source d'économie et de confort. La LAINE MINÉRALE rend votre demeure plus fraîche en été, plus chaude en hiver et vous permet d'économiser jusqu'à 30% sur votre chauffage.

Il nous fera plaisir de vous fournir gratuitement de plus amples renseignements à ce sujet. Adressez vos demandes à M. B. Brochu, i.c., chef du Service technique.

**SOREL MILL & BUILDERS
SUPPLY LTD.**

LUCIEN LACHAPELLE
Président

P. H. DESROSIERES
Vice-président



SERVICE DE "L'ISOLATION"

20, RUE DU PRINCE, SOREL, QUÉ.

TÉL. 723 et 323

Les Filles Maigres Apprennent A jouir d'une meilleure santé



Les filles maigres apprennent qu'elles peuvent aiguë leur appétit et améliorer leur digestion par l'usage de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs—le tonique aux vitamines.

Pour être certaines de ne pas manquer le traitement ordinaire après chaque repas, elles achètent le nouveau flacon économique de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs et elles le gardent sur la table à manger à côté de la poivrière et de la salière. Dans ce traitement nutritif se trouvent l'importante Vitamine B et autres minéraux essentiels qui les aident à obtenir du soulagement de la fatigue, de l'irritabilité, des périodes d'épuisement nerveux et de connaître encore la joie d'une vie saine et heureuse.

Qu'elles travaillent pour la guerre ou que leurs occupations soient autres, elles ont la vitalité et l'énergie essentielles pour l'efficacité et le succès. Demandez pour le nouveau flacon économique de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.

Nourriture du Dr Chase
POUR LES NERFS



Rafraîchissement
à la maison

BUVEZ **Coca-Cola** GLACÉ
TRADE-MARK 141 F

La FAIBLESSE
 PEUT DISPARAITRE FACILEMENT
 Symptômes ou conséquences de l'ANÉMIE:
 Pâleur, Nervosité, Irrégularités
 Fatigue, Périodes douloureuses
 Douleurs de Dos, de Reins
 Troubles internes essentiellement féminins
 Manque d'Appétit

TONIFIEZ-VOUS EN
PRENANT LES BONNES
PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES
PALES ET FAIBLES

Cie Chimique FRANCO
Américaine Ltée,
1570, rue St-Denis,
Montréal



VOUS vous imaginez peut-être que les lignes interurbaines sont moins achalandées maintenant. Actuellement, elles acheminent une moyenne de **8,400 communications par jour de plus** qu'il y a un an.

VOTRE AIDE EST ENCORE NÉCESSAIRE si les pressants messages de guerre doivent être expédiés promptement. Prière de n'utiliser l'Interurbain que s'il le faut, surtout dans les centres actifs de guerre.

SE RAPPELER — LE TARIF DE NUIT EST MAINTENANT EN VIGUEUR À 6 P.M.

En service actif



donnant des ailes aux mots

• Encouragez nos annonceurs •

Cinéma "Royal"

Louiseville, Qué. — Tél. 250

UN PROGRAMME DOUBLE TOUS LES SOIRS A 8 Hrs
Les dimanches et fêtes, deux représentations à 7 hres.

DIMANCHE, LUNDI, 22, 23 OCTOBRE

"UP IN ARMS"

Avec Dana Andrews, Dinah Shore, Danny Kaye.

"SOUS LES YEUX D'OCCIDENT"

Avec Pierre Fresnay, Danièle Parola.
"ACTUALITE".

MARDI, MERCREDI, 24, 25 OCTOBRE

"FIND THE BLACKMAILER"

Avec Jérôme Cowan, Faye Emerson.

"RANGERS OF FORTUNE"

Avec Fred MacMurray, Patricia Morison.
"SHORTS".

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, 26, 27, 28 OCTOBRE

"NONE SHALL ESCAPE"

Avec Marcha Hunt, Alexander Knox.

"L'ETRANGE NUIT DE NOEL"

Avec André Brûlé, Sylvia Bataille, Jean Servais.
"FOX NEWS".

La direction vous offrira trois changements de programme double par semaine.
ADMISSION GENERALE: 35c.

St-Zénon

BAPTEMES:—

Le 1er octobre, à M. et Mme Sylvio Champoux (Réjeanne Rondeau), un fils baptisé Joseph Rosaire Jacques. Parrain M. Claude Rondeau, marraine Mme Vve Georges Rondeau, grand-mère de l'enfant.

Le 2 octobre, à M. et Mme Henri Gouin (Bernadette Laporte), une fille, baptisée Marie Rolande Gervaise Hélène. Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Champagne.

MARIAGES:—

Le 15 octobre avait lieu le mariage de M. Alban Rondeau avec Mlle Annette Dulac. M. Philiac Dulac servait de témoin à sa fille et M. Claude Rondeau à son frère.

Le 19 octobre avait lieu à St-Michel des Saints le mariage de M. Bernard Champagne de St-Zénon avec Mlle Lucie Rivest de St-Michel.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

LE PRESIDENT USURPATEUR DE LA POLOGNE

Berne, 25 septembre — Le Comité National Polonais de Libération, qui n'est que l'instrument politique de la Russie en Pologne, vient d'annoncer que Boloslaw Borut, agira désormais comme président de la Pologne en conformité avec la Constitution Polonaise de Mars 1921.

Boloslaw Borut est un communiste de la vieille garde qui s'est échappé de la Pologne, il y a huit ans pour devenir un fonctionnaire du Comintern

Dr Paul Gervais

RAYONS - X

Anesthésie au gaz

Opérations d'amygdales à l'Hospice du Sacré-Coeur

BERTHIERVILLE

(1931-1939). Pendant la guerre actuelle Borut a servi le gouvernement des Soviets en Russie et a été envoyé en Pologne en 1944 à la suite du passage des armées soviétiques au-delà des frontières polonaises.

Il est bon de remarquer ici que le Conseil National Polonais soutenu par Moscou a seulement été formé cette année et a été nommé par les autorités soviétiques suivant un accord avec "L'Union des Patriotes Polonais" établie à Moscou.

De cette façon, les Soviets, par une organisation fictive qu'ils ont eux-mêmes créée, sont en train de forcer la Pologne d'accepter Boloslaw Borut, un ardent communiste qui n'est que leur fonctionnaire, comme président.

Il est impossible de douter plus longtemps de la tendance de la Russie à vouloir dominer la Pologne et lui imposer un régime communiste, ce qui veut dire tout simplement la suppression de l'indépendance de la Pologne.

Lorsque les Soviets se réfèrent à la Constitution de Mars 1921, et qu'ils soulignent le caractère démocratique de ce gouvernement communiste, ce n'est qu'une manoeuvre de leur part pour cacher au monde leurs réelles intentions au sujet de la Pologne.

K. A. P.

ACHETEZ DES
CERTIFICATS
D'EPARGNE DE
GUERRE



Toux DUE AU Rhume

Voici un moyen facile,
éprouvé, de vous soulager

Combattez ces pénibles crises de toux et soulagez les souffrances du rhume, à la manière Vicks. Faites bouillir de l'eau. Versez-la dans un bol. Ajoutez-y une bonne cuillerée de Vicks VapoRub. Puis respirez les vapeurs médicamenteuses qui se dégagent. A chaque respiration, l'action médicamenteuse du VapoRub calme l'irritation, apaise la toux, aide à dégager la tête et les voies respiratoires... POUR AUGMENTER LE SOULAGEMENT... au coucher, frictionnez-vous la gorge, la poitrine et le dos avec du Vicks VapoRub. Son action cataplasme-vapeurs travaille à vous apporter le bien-être pendant que vous dormez.



Le Ministre des Finances du Dominion du Canada
met en souscription publique

Le Septième

EMPRUNT DE LA VICTOIRE

\$1,300,000,000

Daté du 1er novembre 1944 et portant intérêt à compter de ce jour, réparti en deux tranches, au choix de l'acheteur, ainsi qu'il suit:

À 17 ans et 3 mois	À 4 ans
OBLIGATIONS 3% ÉCHÉANT	OBLIGATIONS 1¾% ÉCHÉANT
LE 1er FÉVRIER 1962	LE 1er NOVEMBRE 1948

Rachetables à partir de 1959	Non rachetables avant l'échéance
L'intérêt payable les 1er février et 1er août	L'intérêt payable les 1er mai et 1er novembre
Coupages des titres:	Coupages des titres:
\$50, \$100, \$500, \$1,000, \$5,000, \$10,000, \$25,000, \$100,000	\$1,000, \$5,000, \$10,000, \$25,000, \$100,000
PRIX D'ÉMISSION: 100%	PRIX D'ÉMISSION: 100%

Le produit de l'émission sera affecté par le Gouvernement aux dépenses de guerre. Les registres de l'emprunt, ouverts le 23 octobre 1944, se clôtureront le ou vers le 11 novembre 1944.

OFFRE DE CONVERSION

Les détenteurs d'obligations 4½% du Dominion du Canada, échéant le 15 octobre 1944 et d'obligations 3½% du Dominion du Canada, échéant le 15 octobre 1949, appelées au remboursement à 100% le 15 octobre 1944, peuvent présenter ces titres en acquittement de souscriptions à l'une quelconque ou aux deux tranches du présent emprunt. La valeur de conversion des 4½% et des 3½% cédées s'établira à 100.125% de la valeur nominale et la soule d'échange sera versée en espèces.

Vous pouvez acheter ces obligations par l'intermédiaire de tout vendeur de l'Emprunt de la Victoire, de toute succursale au Canada d'une banque à charte, de toute banque d'épargne, société de fiducie ou de prêt, de qui vous pouvez vous procurer des prospectus et des formules de souscription.

Ministère des Finances

Octobre 1944